

Brussell, 21 ta' Jannar 2020  
(OR. en)

5428/20

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2019/0266(NLE)

---

---

SCH-EVAL 7  
SIRIS 8  
COMIX 25

## EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

---

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

fi: 21 ta' Jannar 2020

lil: Delegazzjonijiet

---

Nru. dok. preċ.: 15252/19

---

Suġġett: Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-**Polonja** tal-2019 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tas-**Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen**

---

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-Polonja tal-2019 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tiegħu li saret fil-21 ta' Jannar 2020.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti

## RAKKOMANDEZZJONI

**biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-Polonja tal-2019 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-għan ta' din id-Deciżjoni hu li tirrakkomanda azzjonijiet ta' rimedju lill-Polonja biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) li twettqet fl-2019. Wara l-evalwazzjoni, rapport li jkopri s-sejbiet u l-valutazzjonijiet, li jelenka l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni gie adottat permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2019) 6100.
- (2) It-tim fuq il-post ikkunsidra li l-għodda tar-rappurtar tal-kwalità tad-data użata biex tindividwa l-allerti bi problemi tal-kwalità tad-data, l-għodda ta' komunikazzjoni li tagħmel possibbli r-riflessjoni immedjata tal-informazzjoni mil-livell tal-kontroll tal-fruntiera tal-ewwel linja fit-tieni linja, il-formola standard ta' rappurtar użata mill-uffiċjali tal-kontroll tal-fruntieri tal-ewwel linja, ir-rappurtar awtomatiku tal-hits kollha tal-allerti tas-SIS lill-uffiċjal tal-gwardja tal-fruntiera fl-Uffiċċju SIRENE permezz tal-applikazzjoni tal-kontroll tal-fruntiera u l-użu estensiv ta' apparati mobbli għall-verifiki fil-bażijiet ta' data nazzjonali u s-SIS, bħala l-aħjar prattiki.

---

<sup>1</sup> ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (3) Il-Polonja għad trid timplimenta bis-siġh ir-rakkomandazzjonijiet kollha mir-rapport ta' evalwazzjoni preċedenti (dokument Nru 15108/15 [SCH-EVAL 58, SIRIS 95, COMIX 671], bid-data tas-7 ta' Diċembru 2015). Fid-dawl tal-importanza tal-konformità mal-acquis ta' Schengen, b'mod partikolari l-obbligu li tkun murija l-informazzjoni kollha inkluża fl-allerti, biex jiġu allineati r-rekwiżiti ta' tiftix fis-sistemi nazzjonali u dawk tas-SIS, biex jiġu mehmuża r-ritratti u l-marki tas-swaba' mal-allerti tas-SIS kull meta jkunu disponibbli u biex tithassar id-data personali miżmuma fil-files mill-Uffiċċju SIRENE tal-anqas mhux aktar minn sena wara li l-allert relatat ikun ġie mħassra, għandha tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet minn 1 sa 7.
- (4) Jenġtieg li din id-Deciżjoni tiġi trazzmessa lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti tal-Istati Membri. Fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tagħha, jenġtieg li l-Polonja, skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, tistabbilixxi pjan ta' azzjoni li jelenka r-rakkomandazzjonijiet kollha biex jikkoreġu kwalunkwe nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u tipprovdi dak il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill,

#### JIRRAKKOMANDA:

##### Il-Polonja għandha

- (1) tintroduċi proċeduri jew timplimenta l-ghodod tekniċi biex tiżgura li l-utenti tal-Uffiċċju tal-Barranin jehmžu l-marki tas-swaba' mal-allerti tas-SIS meta jkunu disponibbli skont l-Artikolu 20 moqri flimkien mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006<sup>1</sup> u tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI<sup>2</sup>;
- (2) tintroduċi proċeduri li jiżguraw li r-ritratti u l-marki tas-swaba' disponibbli jiġu mehmuża mal-allerti tal-Artikolu 34 skont l-Artikolu 20 moqri flimkien mal-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI;

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

<sup>2</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007 p. 63).

- (3) tpoġġi l-utenti fil-pożizzjoni li jagħmlu mistoqsijiet fl-applikazzjonijiet SWD u SPP (użati mill-uffiċjali tal-pulizija fil-Polonja biex jaċċessaw is-SIS) fejn idaħħlu l-kunjom biss tas-sugġett f'konformità mal-artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni 2007/533/ĠAI u l-protokollu u l-proċeduri tekniċi stabbiliti biex jiżguraw il-kompatibilità tal-N-SIS II;
- (4) tistabbilixxi proċedura jew għodda teknika fi hdan l-Uffiċċju SIRENE tal-Polonja għat-tħassir sistematiku tal-informazzjoni supplimentari tal-anqas sena wara t-tħassir tal-allert rilevanti, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 38 Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 53 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI;
- (5) turi kwalunkwe ritratt meħmuż mal-allerti tas-SIS lill-utenti tal-applikazzjoni Pobyt 2 (użata mill-Uffiċċju tal-Barranin biex jikkonsultaw l-allerti tas-SIS) skont l-Artikolu 3(a) u 3(c) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI;
- (6) turi d-dettalji tad-dokument tal-vittmi ta' każijiet ta' identità użata hażin fl-applikazzjoni mobbli SPP, skont l-Artikolu 3(a) u 3(c) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI;
- (7) turi d-dettalji tad-dokument tal-vittmi ta' każijiet ta' identità użata hażin fl-applikazzjoni SWD użata mill-Pulizija, skont l-Artikolu 3(a) u 3(c) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI;
- (8) tivvaluta mill-ġdid il-htieġa għall-aċċess għad-data tas-SIS II tal-għadd kbir ta' awtoritajiet li għandhom aċċess fil-Polonja, filwaqt li jitqiesu l-kompiti tagħhom kif ukoll il-fatt li xi wħud minnhom ma jkunu għamli l-ebda tiftix fis-SIS fis-snin reċenti;
- (9) tiffacilita l-konnessjoni tal-allerti tal-Artikolu 26 għall-arrest għal finijiet ta' konsenja u l-allerti tal-Artikolu 34 għal persuni mfittxija biex jassistu fi proċeduri ġudizzjarji;
- (10) tawtomatizza u tiffacilita l-iskambju tal-formoli tal-hits għar-rappurtar tal-hits ta' SIS disponibbli diġà għall-utenti aħharin kollha tal-pulizija; il-Polonja għandha tivvaluta l-htieġa kontinwa għall-istampar u l-iffirmar ta' dawn il-formoli minn uffiċjali superjuri (fis-servizz) inkarigati qabel jintbagħtu lill-Uffiċċju SIRENE;

- (11) tiżgura li l-istampa fl-SPP, l-SWD u l-applikazzjonijiet mobbli tal-SPP tintwera b'mod li tippermetti lill-utent aħhari jidentifika l-persuna li jkun is-sugġett tal-allert;
- (12) tiżgura li l-utenti aħharin ikunu jistgħu jaċċessaw l-allert marbut direttament permezz ta' iperlink mingħajr il-ħtieġa li jikkuppjaw l-informazzjoni u li jwettqu tiftixa oħra sabiex jirkupraw l-allert marbut;
- (13) tagħmel l-applikazzjonijiet tal-SPP u l-SWD aktar faċli biex wiehed jużahom, billi l-iskrin tal-wiri ta' dawn iż-żewġ sistemi ewlenin jiġu allinjati aħjar u billi tittejjeb ulterjorment in-navigabbiltà tad-data murija f'dawn is-sistemi, biex ikun aktar faċli għall-utent aħhari li jakkwista l-informazzjoni essenzjali tal-allert;
- (14) tnaqqas il-ħin ta' rispons tal-applikazzjoni SWD;
- (15) tindika d-disponibbiltà tal-Mandat ta' Arrest Ewropew u l-marki tas-swaba' fl-applikazzjoni SWD użata mill-Pulizija;
- (16) turi l-"marki ta' twissija" fl-applikazzjoni SWD fl-ewwel tieqa tal-lista tal-informazzjoni tal-hits;
- (17) timplimenta l-opzjoni ta' tiftixa 'kwalunkwe numru' fl-applikazzjoni SPP biex b'hekk l-utenti aħharin ma jkollhomx għalfejn jiddefinixxu u jagħzlu l-kategorija tat-tiftixa tal-oġġett kull darba li jagħmlu mistoqsija;
- (18) tippermetti lill-utenti aħharin jagħmlu mistoqsija għan-Numru ta' Identifikazzjoni tal-Vettura (VIN) bi kwalunkwe numru ta' ċifri permezz tal-applikazzjoni mobbli SPP;
- (19) tnaqqas in-numru ta' każijiet b'lura fl-Uffiċċju SIRENE;
- (20) tagħti aċċess dirett għas-SIS lill-uffiċjali doganali fil-punti tal-qsim tal-fruntiera;
- (21) torganizza taħriġ ulterjuri għall-uffiċjali doganali dwar il-proċessi relatati mas-SIS;

- (22) torganizza taħriġ ulterjuri għall-gwardji tal-fruntiera dwar il-funzjonalità tal-konnessjoni fis-SIS;
- (23) tikkunsidra l-konnessjoni tas-Sistema ta' Rikonoxximent Awtomatiku tal-Pjanċi (ANPR) mas-SIS;
- (24) taġġorna s-sistemi operattivi kollha li skadew li huma installati fl-istazzjonijiet tax-xogħol fl-għases tal-pulizija;
- (25) taġġorna l-pjan ta' kontinwità operazzjonali tal-N.SIS;
- (26) tiżgura li l-identitajiet kollha inklużi fl-allert jintwerew fl-applikazzjonijiet tal-SWD u tal-SPP.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---